

B.12. Onder overweging van de omstandigheden, dat personen, die in België woonachtig zijn en in het buitenland een beroepsactiviteit uitoefenen, in het kader van de gebruik van het in verband met hun beroepsactiviteit ter beschikking gestelde voertuig, dat in het buitenland toegelaten is, in de Waalse Regio in principe voor een vrijstelling van de genoemde belastingen in aanmerking komen, en dat de urgentie van het nu aan de bevoegde ambtenaren te betalen bedrag van de belastingen en de verstrekkende gevolgen, die de fragiele bepaling aan de weigering van de onmiddellijke betaling van dit bedrag koppelt, is de fragiele bepaling in het licht van het doel van de juiste aanspraak van de verkeersbelasting op motorvoertuigen en de toelatingsbelasting niet evenredig. De oplegging van de plicht tot betaling van de genoemde belastingen, die onmiddellijke aanspraak van de belastingen en, in het geval van weigering van de betaling, de toepassing van de maatregelen van inbeslagneming, de beschlagneming en de verkoop van het voertuig zijn in verband met de vorenvermelde personen namelijk in werkelijkheid uitsluitend de gevolgen van het ontbreken van bepaalde documenten in het voertuig. Indien de fragiele bepaling die betreffende personen de mogelijkheid niet biedt, anhand van de vorenvermelde documenten op een later tijdstip het bewijs te leveren, dat zij van de verkeersbelasting op motorvoertuigen en de toelatingsbelasting vrijgesteld zijn, wordt deze bepaling als gerechtvaardigd evenwicht tussen de vereisten van het algemeen belang en de bescherming van het eigendomsrecht.

B.13. In verband met natuurlijke personen, die in de Waalse Regio woonachtig zijn en die in deze Regio in het kader van hun beroep en naast voor particuliere doeleinden een voertuig gebruiken, dat in het buitenland toegelaten is en hen van een buitenlandse werkgever of opdrachtgever ter beschikking is gesteld, is de fragiele bepaling uit de vorenvermelde redenen niet met het eigendomsrecht in de zin van de garantie in artikel 16 van de Grondwet in verband met artikel 1 van het eerste protocol bij de Europese Conventie voor de Rechten van de Mens overeenkomstig.

B.14. Onder overweging van deze vastgestelde Grondwetswijziging is het niet noodzakelijk, de overeenkomstigheid van de fragiele bepaling met de andere in de eerste en de tweede voorafbesluitvraag aangevoerde referentienormen te controleren, omdat deze controle niet tot een uitgebreidere vaststelling van de Grondwetswijziging kan leiden.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof
erkennt für Recht:

Artikel 11bis § 4 Buchstabe d) des Dekrets der Wallonischen Region vom 6. Mai 1999 « über die Festsetzung, die Beitreibung und die Streitsachen bezüglich der wallonischen regionalen Abgaben » verstößt gegen Artikel 16 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 1 des ersten Zusatzprotokolls zur Europäischen Menschenrechtskonvention, sofern diese Bestimmung die zuständigen Beamten der Wallonischen Region ermächtigt, von natürlichen Personen, die in Belgien wohnhaft sind und die im Rahmen ihres Berufs und nebenbei für private Zwecke ein Fahrzeug in der Wallonischen Region benutzen, das im Ausland zugelassen ist und ihnen von einem ausländischen Arbeitgeber oder Auftraggeber zur Verfügung gestellt wurde, bei der Feststellung eines Verstoßes im öffentlichen Straßenverkehr gegen die in Artikel 3 § 2 Buchstabe b) des königlichen Erlasses vom 20. Juli 2001 « über die Zulassung von Fahrzeugen » vorgesehene Vorschrift über das Mitführen der in diesem Artikel genannten Dokumente im Fahrzeug die sofortige Zahlung des Betrags der Verkehrssteuer auf Kraftfahrzeuge und der Zulassungssteuer zuzüglich einer administrativen Geldbuße zu deren treuen Händen zu verlangen und, im Falle der Verweigerung der Zahlung, die in diesem Artikel 11bis § 4 Buchstabe d) erwähnten Maßnahmen der Einbehaltung, der Beschlagnahme und des Verkaufs des Fahrzeugs zu ergreifen.

Erlassen in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 9. Juli 2020.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux

Der Präsident,
A. Alen

RAAD VAN STATE

[C – 2020/15574]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspreek van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State

De vzw Koninklijk Belgisch Verbond voor de Bescherming van de Vogels heeft de schorsing en de nietigverklaring gevorderd van het besluit van de Waalse Regering van 29 mei 2020 waarbij de openings-, sluitings- en schorsingsdata voor de jacht van 1 juli 2020 tot 30 juni 2025 vastgelegd worden.

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 15 juni 2020.

Deze zaak is ingeschreven onder rolnummer G/A 231.543/XV-4520.

Voor de Hoofdgriffier :
Cécile Bertin,
Hoofdsecretaris.

CONSEIL D'ÉTAT

[C – 2020/15574]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'État

L'A.S.B.L. Ligue royale belge pour la Protection des Oiseaux a demandé la suspension et l'annulation de l'Arrêté du Gouvernement wallon du 29 mai 2020 'fixant les dates de l'ouverture, de la clôture et de la suspension de la chasse, du 1^{er} juillet 2020 au 30 juin 2025'.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 15 juin 2020.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A.231.543/XV-4520.

Pour le Greffier en chef :
Cécile Bertin,
Secrétaire en chef.

STAATSRAT

[C – 2020/15574]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Eilverfahrens vor dem Staatsrat

Die „Ligue royale belge pour la Protection des Oiseaux“ VoG hat die Aussetzung und die Nichtigerklärung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 29. Mai 2020 zur Festlegung der Daten für den Beginn, das Ende oder die Aussetzung der Jagd vom 1. Juli 2020 bis zum 30. Juni 2025 beantragt.

Dieser Erlass wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 15. Juni 2020 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A. 231.543/XV-4520 in die Liste eingetragen.

Für den Chefgreffier:
Cécile Bertin
Hauptsekretär

RAAD VAN STATE

[C – 2020/15541]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State

Bart LISMONT die woonplaats kiest bij Mr. Toon Denaeyer, advocaat, met kantoor te 3040 Neerijse, Langestraat 25, heeft op 2 september 2020 de schorsing en nietigverklaring gevorderd van het besluit van de Vlaamse minister van Justitie en Handhaving, Omgeving, Energie en Toerisme van 24 juli 2020 houdende verwerping van het beroep tegen het besluit van de deputatie van de provincie Vlaams-Brabant van 12 september 2019 tot gedeeltelijke wijziging en verlegging van buurtweg 38 in Glabbeek.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A. 231.667/X-17.789

Namens de Hoofdgriffier,
Isabelle DEMORTIER,
Hoofdsecretaris.

CONSEIL D'ETAT

[C – 2020/15541]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'État

Bart LISMONT, ayant élu domicile chez Me Toon Denaeyer, avocat, ayant son cabinet à 3040 Neerijse, Langestraat 25, a demandé le 2 septembre 2020 la suspension et l'annulation de l'arrêté de la Ministre flamande de la Justice et du Maintien, de l'Environnement, de l'Energie et du Tourisme du 24 juillet 2020 rejetant le recours contre la décision de la députation de la province du Brabant flamand du 12 septembre 2019 modifiant et déplaçant en partie le chemin vicinal 38 à Glabbeek.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A. 231.667/X-17.789.

Au nom du Greffier en chef,
Isabelle DEMORTIER,
Secrétaire en Chef.

STAATSRAT

[C – 2020/15541]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Eilverfahrens vor dem Staatsrat

Bart LISMONT, der bei Herrn Toon Denaeyer, Rechtsanwalt in 3040 Neerijse, Langestraat 25, Domizil erwählt hat, hat am 2. September 2020 die Aussetzung und die Nichtigerklärung des Beschlusses der Flämischen Ministerin für Justiz und Durchsetzung, Umwelt, Energie und Tourismus vom 24. Juli 2020 zur Zurückweisung der Klage gegen den Beschluss des Ausschusses der Provinz Flämisch-Brabant vom 12. September 2019 zur teilweisen Änderung und Verlegung des Vizinalwegs 38 in Glabbeek beantragt.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A. 231.667/X-17.789 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Chefgreffiers,
Isabelle DEMORTIER,
Hauptsekretär.

RAAD VAN STATE

[C – 2020/43109]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State

De cvba PLAYRIGHT, Serge MUNGIELE en Pauline LEBLOND die allen woonplaats kiezen bij Mrs. Walter Van Steenbrugge en Pieter-Bram Lagae, advocaten, met kantoor te 9030 Mariakerke, Durmstraat 29, hebben op 27 augustus 2020 de schorsing en nietigverklaring gevorderd van

"1) Artikel 7 (in de mate dat het een gewijzigd lid 1 en een gewijzigd lid 2 invoegt in artikel 11 § 4 van het Ministerieel Besluit van 30 juni houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het

CONSEIL D'ETAT

[C – 2020/43109]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'État

La S.C.R.L. PLAYRIGHT, Serge MUNGIELE et Pauline LEBLOND, ayant tous élu domicile chez Mes Walter Van Steenbrugge et Pieter-Bram Lagae, avocats, ayant leur cabinet à 9030 Mariakerke, Durmstraat 29, ont demandé le 27 août 2020 la suspension et l'annulation de

« 1) l'article 7 (dans la mesure où il insère un alinéa 1^{er} modifié et un alinéa 2 modifié dans l'article 11, § 4, de l'arrêté ministériel du 30 juin 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation